



CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO
TEL. 011.97 69 111 - FAX 011.97 69 108

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 44

OGGETTO: APPROVAZIONE BOZZA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL CON.I.S.A. "VALLE DI SUSÀ" PER L'UTILIZZO DA PARTE DEL CONSORZIO DI PERSONALE DEL COMUNE DI AVIGLIANA.

L'anno *duemilatre*, addì *ventisei* del mese di *Febbraio* alle ore *17.10* nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	- MATTIOLI Carla	NO
Assessore	- REVIGLIO Arnaldo	SI
Assessore	- ARCHINA' Giuseppe	SI
Assessore	- CHIABERGE Claudio	SI
Assessore	- MARCECA Baldassare	SI
Assessore	- MANCINI Marina	SI
Assessore	- BRACCO Angela	SI
Assessore	- BRUNATTI Luca	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dr.ssa IMBIMBO Iris.

Il Vice Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Segreteria ed Affari Generali n. 20 del 20.02.2003**, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente ad oggetto: "APPROVAZIONE BOZZA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL CON.I.S.A. "VALLE DI SUSÀ" PER L'UTILIZZO DA PARTE DEL CONSORZIO DI PERSONALE DEL COMUNE DI AVIGLIANA.";

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisito il parere in ordine alla regolarità tecnica ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", che allegato alla presente deliberazione ne fa parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

D E L I B E R A

Di accogliere integralmente la proposta predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Segreteria ed Affari Generali**, allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali".

~~~~~



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

Area Amministrativa

Alla Giunta Comunale

proposta di deliberazione n. 20

redatta dal Settore Segreteria ed Affari Generali

OGGETTO: APPROVAZIONE BOZZA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL CON.I.S.A. "VALLE DI SUSÀ" PER L'UTILIZZO DA PARTE DEL CONSORZIO DI PERSONALE DEL COMUNE DI AVIGLIANA.

Avigliana, 20.2.2003

Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr Giovanni Trombadore)

Il Sindaco  
(Carla Mattioli)



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

OGGETTO: APPROVAZIONE BOZZA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL CON.I.S.A. "VALLE DI SUSA" PER L'UTILIZZO DA PARTE DEL CONSORZIO DI PERSONALE DEL COMUNE DI AVIGLIANA.

Premesso:

- che il Comune di Avigliana fa parte del Consorzio Intercomunale Socio Assistenziale "Valle di Susa" con sede in Piazza S. Francesco 4 di Susa;
- che il Con.I.S.A. "Valle di Susa" si avvale, per la manutenzione di alcuni immobili utilizzati per funzioni istituzionali, delle prestazioni lavorative di dipendenti dei Comuni consorziati, che operano al di fuori del normale orario di lavoro presso l'Ente di appartenenza, ed a seguito del rilascio di regolare autorizzazione;
- che era già stata adottata una convenzione fra questo Comune ed il Con.I.S.A. "Valle di Susa" nel 2000, la cui validità è ormai scaduta, per l'utilizzazione di personale comunale per le manutenzioni in argomento;
- che il suddetto Consorzio ha nuovamente richiesto a questo Comune di autorizzare il proprio personale dipendente con qualifica di "Esecutore Operaio" a prestare servizio presso l'Ente richiedente per interventi di manutenzione di beni immobili di sua proprietà, anche situati al di fuori del territorio comunale;
- che a tal fine si propone in approvazione la nuova bozza di convenzione da sottoscrivere fra le parti per regolamentare tali rapporti di collaborazione;
- richiamato l'art. 53 del D. Lgs. 30.3.2001 n. 165 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" e s.m.i.;
- che con deliberazione consiliare n. 28 del 11.3.2002, esecutiva, è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio 2002 - bilancio pluriennale periodo 2002/2004;
- che con deliberazione della Giunta Comunale n. 42 del 13.3.2002, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i responsabili dei settori ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l'esecuzione dei programmi e dei progetti per l'anno 2002;
- richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali";

## SI PROPONE

1) Di approvare la bozza di convenzione, allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale, da stipularsi tra questo Comune ed il Con.I.S.A. "Valle di Susa" per l'utilizzo di prestazioni lavorative di dipendenti comunali aventi qualifica di "Esecutore Operaio" al di fuori del normale orario di lavoro presso il Comune di Avigliana, da adibire ad interventi di manutenzione di beni immobili del Consorzio;



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

- 2) Di autorizzare il Responsabile dell'Area Tecnico Manutentiva – LL.PP. alla sottoscrizione della predetta convenzione, ai sensi dell'art. 107, comma 3 lett. c) del D. Lgs. 18.8.2000 n. 267;
- 3) Di trasmettere copia della presente al Con.I.S.A. "Valle di Susa" per gli adempimenti di competenza;
- 4) Di dare atto che, ai sensi del comma 2 della predetta convenzione, per l'individuazione del personale richiesto e la durata dell'incarico saranno presi accordi successivi fra le parti interessate, a seguito di consenso da parte dei dipendenti comunali interessati.

Avigliana, 20.2.2003

*Fro*

Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr Giovanni Trombadore)

/ig





# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

Allegato alla deliberazione di G. C. n. 66 del 26 FEB. 2003  
avente ad oggetto:

APPROVAZIONE BOZZA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA E IL  
CON.I.S.A. "VALLE DI SUSÀ" PER L'UTILIZZO DA PARTE DEL CONSORZIO DI  
PERSONALE DEL COMUNE DI AVIGLIANA.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 del Decreto Legislativo 18.08.2000 n. 267 "Testo Unico  
delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dai  
Responsabili di Area, in ordine rispettivamente:

a) alla regolarità tecnica:

parere favorevole, 20.2.2003



Il Responsabile Area Amministrativa  
(Dr. Giovanni Trombadore)

b) alla regolarità contabile:

non soggetto

26/02/03

Il Responsabile Area Economico Finanziaria  
(Rag. Vanna Rossato)







# CITTA' DI AVIGLIANA

PROVINCIA DI TORINO

C. A. P. 10051

## CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI AVIGLIANA (TO)

E

### IL CON.I.S.A. "VALLE DI SUSA"

PER L'UTILIZZO DA PARTE DEL CONSORZIO DI PERSONALE DEL COMUNE DI AVIGLIANA

Premesso che in data 13.11.1996 è nato il Con.I.S.A. "Valle di Susa", Ente di diritto pubblico per la gestione dei servizi socio-assistenziali;

Considerato che l'Ente suddetto è costituito da 11 Comuni facenti parte della Comunità Montana Alta Valle di Susa, nonché dai Comuni facenti parte della Comunità Montana Bassa Valle di Susa e Val Cenischia e dal Comune di Buttigliera Alta;

Rilevato dunque che anche il Comune di Avigliana ha aderito al Consorzio, diventandone parte a pieno titolo;

Dato atto che il Con.I.S.A. "Valle di Susa" si avvale, per la manutenzione di alcuni immobili utilizzati per funzioni istituzionali, delle prestazioni lavorative di dipendenti dei Comuni consorziati, che operano al di fuori dal normale orario di lavoro presso l'Ente di appartenenza ed a seguito del rilascio di regolare autorizzazione, regolarmente e direttamente retribuiti dal Consorzio stesso;

Appurato che tale strumento viene abitualmente utilizzato in collaborazione con altre Amministrazioni comunali, quali la Città di Susa ed il Comune di Salbertrand, entrambi Enti consorziati;

Ritenuto doveroso stipulare una convenzione che regoli tali rapporti tra il Comune di Avigliana ed il Con.I.S.A. "Valle di Susa" senza peraltro incidere, né dal punto di vista organizzativo né dal punto di vista della funzionalità, sui servizi del Comune di Avigliana;

Vista la deliberazione della G.C. n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_, dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale si è approvata la bozza di convenzione tra il Comune di Avigliana ed il Con.I.S.A. "Valle di Susa" per l'utilizzo da parte del Consorzio di personale del Comune di Avigliana;



# CITTA' DI AVIGLIANA

PROVINCIA DI TORINO

C. A. P. 10051

Tutto ciò premesso e considerato

Tra il Comune di Avigliana rappresentato da \_\_\_\_\_

in qualità di \_\_\_\_\_

ed

Il Con.I.S.A. "Valle di Susa" rappresentato da \_\_\_\_\_

in qualità di \_\_\_\_\_

Si conviene e si stipula quanto segue:

- 1) Il Comune di Avigliana, quale Ente consorziato, consente che il proprio personale dipendente avente qualifica di "Esecutore Operaio" presti servizio, al di fuori del normale orario di lavoro presso il Con.I.S.A. "Valle di Susa", per interventi di manutenzione di beni immobili del Consorzio, anche posti al di fuori del territorio comunale;
- 2) L'individuazione del personale da adibire sarà concordata dal Responsabile di Area del Consorzio e dal Responsabile del Servizio del Comune di Avigliana competenti. L'incarico avrà durata biennale sino al 31.12.2004, e potrà essere rinnovato ove sussistano le condizioni;
- 3) Il personale incaricato dovrà essere retribuito direttamente ed assicurato secondo gli obblighi di legge dal Con.I.S.A. "Valle di Susa";
- 4) Nessun onere finanziario dovrà ricadere sul Comune di Avigliana;
- 5) L'incarico dovrà essere compatibile con le esigenze organizzative del Comune di Avigliana;
- 6) Il Con.I.S.A. "Valle di Susa" dovrà, nei termini di legge, comunicare al Comune di Avigliana i compensi corrisposti nell'anno.

Letto, confermato e sottoscritto.

\_\_\_\_\_, li \_\_\_\_\_

Il Con.I.S.A. "Valle di Susa"

Il Comune di Avigliana

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.**

IL VICE SINDACO  
F.to Rag. REVIGLIO Arnaldo

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 5 MAR 2003 al n. 335 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, lì 5 MAR 2003

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì 5 MAR 2003



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

- ☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal 5 MAR 2003 come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;
- ☒ è stata comunicata in elenco con lettera n. 5170 in data 5 MAR 2003 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);
- ☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : 26/02/2003 in quanto:

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, lì 5 MAR 2003



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì 5 MAR 2003



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris